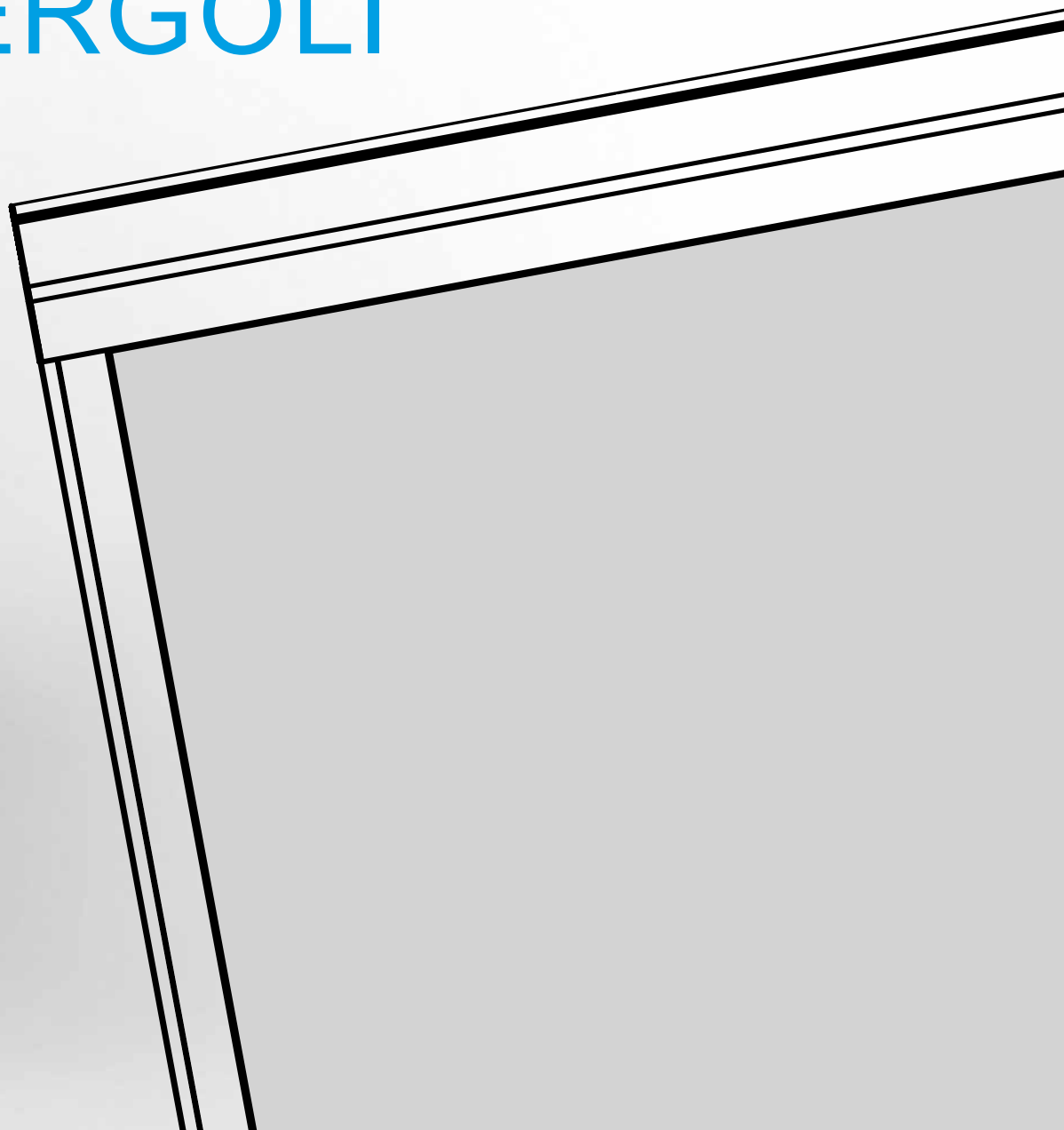


The logo for ISOTRA, featuring the word "ISOTRA" in white uppercase letters on a red rectangular background. The letter "O" is stylized with three horizontal white lines passing through its center.

# ROLETY DO OGRODÓW ZIMOWYCH I PERGOLI



---

## Spis treści – Rolety do ogrodów zimowych i pergoli

### VERANDA HRV52

Podstawowa specyfikacja produktu

3

Specyfikacja techniczna

4-12

13

Produkty z tej grupy asortymentowej mierzone są zawsze od zewnątrz.

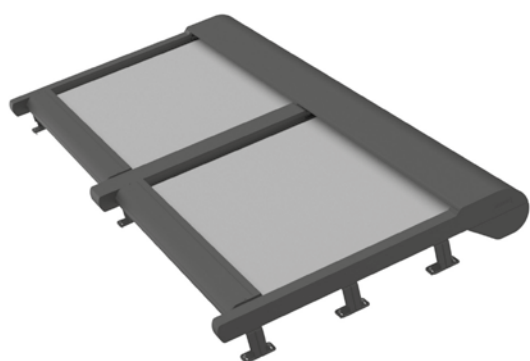
Ze względu na ciągły rozwój naszych produktów zastrzegamy sobie prawo do nieznacznych odstępstw od ilustracji.

---

## **ISOTRA***Quality*

Marka symbolizująca wieloletnie tradycje, niezliczone inwestycje do własnego rozwoju, stosowanie wysokiej jakości materiałów, zaawansowanie technologiczne, niezawodną pracę setek pracowników, i wiele innych parametrów, które tworzą jedną całość – finalny wyrób spółki ISOTRA.

## Veranda HRV52

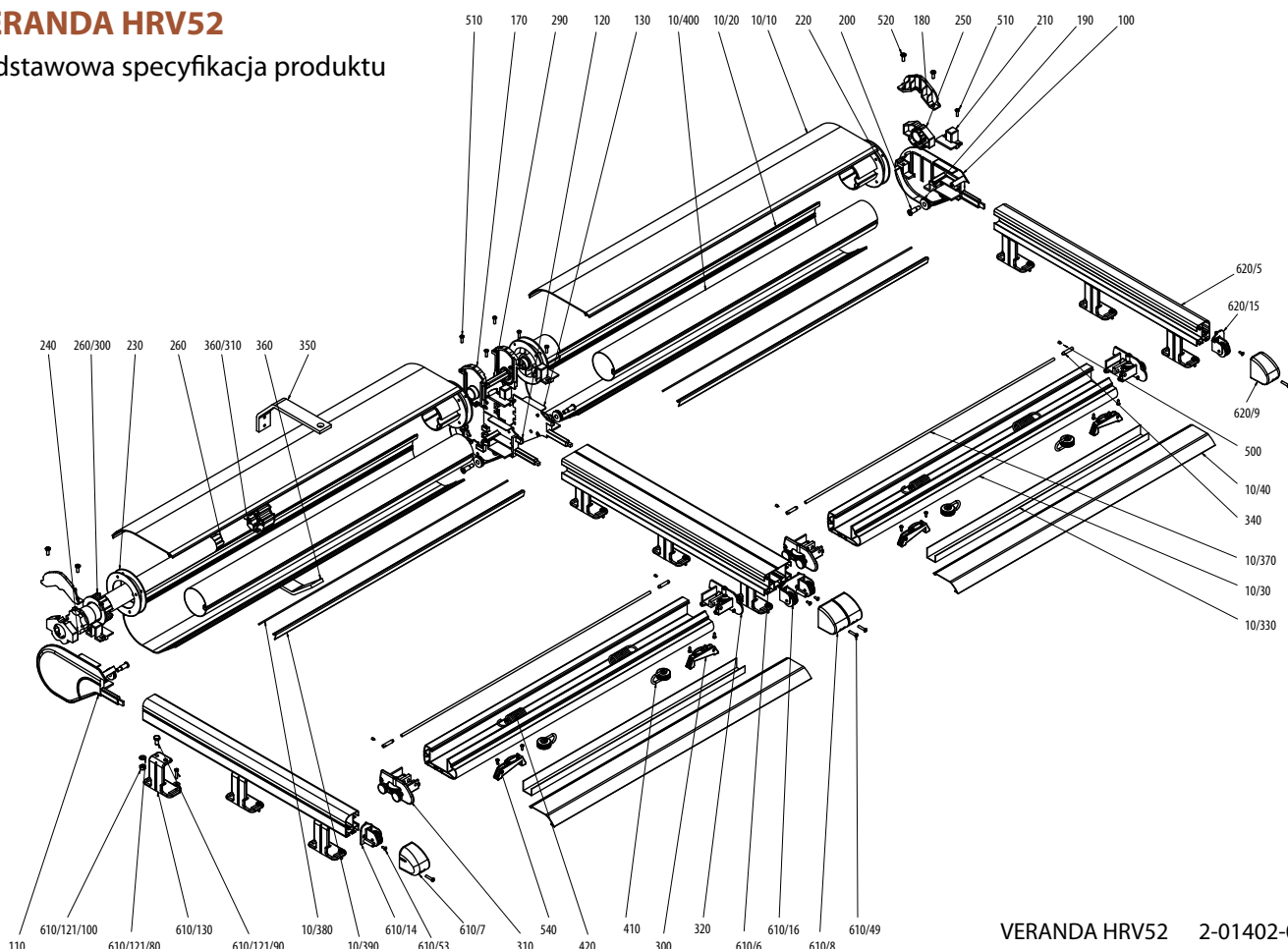


- ▲ Zaciemnienie dużej powierzchni ogrodu zimowego
- ▲ Efekt termoregulacyjny i ochronny
- ▲ Możliwość sprzężenia do 4 sztuk rolet (nie mają wspólnej kasety)
- ▲ Kaseca z ekstrudowanych profili aluminiowych

**ISOTRA** *Quality*

## VERANDA HRV52

### Podstawowa specyfikacja produktu



### Obsługa

Służy do wyciągania i zwijania rolety. Dla wszystkich wielkości kasety jest do dyspozycji tylko napęd elektryczny.

Silnik – silnik rurowy 230 V (50 Hz) z automatyczną post-regulacją (tzn. silnik zwalnia ok. 10 cm przed osiągnięciem przez listwę dolną kasety, dzięki czemu nie dochodzi do silnego uderzenia). Standardowo jest dostarczany kabel zasilający o długości 3 m (można dostarczyć też długość 5 lub 10 m), jednobiegunowy włącznik umieszczony na powierzchni i wtyczka.



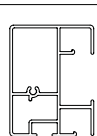
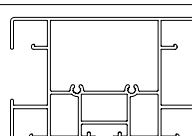
### Materiały

Materiały są zgrzewane w pionowych rzędach o szerokości ok. 885 mm. Boczne pasy mają maksymalną szerokość 500 mm, boczne lamowanie ma stałą szerokość 40 mm.

### Materiały typu Blackout

Nieprzezroczysta warstwa dla każdego typu montażu jest umieszczona po stronie okna. W razie montażu na zewnątrz silny wiatr może powodować nieznaczne podnoszenie dolnej listwy i materiału, dlatego nie można zawsze gwarantować 100% zaciemnienia. W przypadku materiałów Blackout zipy są umocowane na stronie licowej, nie na stronie nieprzezroczystej, dlatego jest możliwe, że przy silnym wietrze lub patrząc ukośnie na listwę prowadzącą będzie widać kawałek materiału z paska zipu, ale ma to małe znaczenie z porównaniu z widokiem lub szczelnością materiału (ograniczenie fałdowania).

### Specyfikacja

	Górny profil	Dolny profil	Prowadnica boczna		Montaż
			Listwa prowadząca		
Wymiary (mm)	145 x 215	56x115	61x46	61 x 94	nad ogród zimowy
Materiał	Al	Al	Al	Al	
					
Kolor	RAL 9010, RAL 9006, RAL 9007, RAL 8014, RAL 7016, RAL 7016S, DECORAL tylko do maks. szerokości 4000 mm				

### Standardowe wymiary

Wersja	Szerokość (mm)		Wysokość (mm)	Garantowana powierzchnia (m <sup>2</sup> )
	min.	maks.	maks.	maks.
silnik	1500	5500	6000	25 m

### Masa

w przybliżeniu = szerokość × 18 kg na metr szerokości

## VERANDA HRV52 (2-01402)

pozycja	nazwa pozycji	nazwahandlowa	numer rysunku
<b>10</b>	<b>Profile dzielone – VERANDA</b>		<b>patrz Profile dzielone - VERANDA HRV52</b>
<b>19</b>	<b>Materiał dzielony do SCREEN</b>		<b>patrzwzornik materiałów screen – Soltis 92</b>
<b>20-25, 30-35</b>	<b>Materiał dzielony – do VERANDY</b>		<b>patrzwzornik materiałów markizy</b>
100	Boczna ściana - PRAWA	VRH 007/1	6-018120-0000
110	Boczna ściana - LEWA	VRH 005/1	6-018119-0000
120	Boczna ściana - środkowa LEWA	VRH 008	6-014590-0000
<b>130</b>	<b>Boczna ściana - środkowa PRAWA</b>	<b>VRH 009</b>	<b>6-014591-0000</b>
170	Łożysko - ŚRODKOWE	VRH 051	6-014595-0000
180	Pokrywa łożyska ramy bocznej - CZARNA	VRH 042	6-014596-9004
190	Koło rewersu do ściany bocznej - 28x8mm	VRH 094	6-014597-0000
200	Czop koła rewersu - 10x34mm	VRH 014	6-014598-0000
210	Część wejściowa do ściany bocznej - CZARNA	VRH 137	6-014599-9004
220	Zaślepka wału śr. 78 mm	VRH 045	6-014600-0000
230	Zaślepka wału silnika śr. 78 mm	VRH 047	6-014603-0000
240	Adapter		
250	Łożysko	VRH 052	6-014605-0000
260	Silniki (SOMFY) Verandy		
290	Wał połączeniowy ocynk	VRH 098	6-014606-0000
300	Listwa zaciskowa do HI - TEC linka kompletna	VRH 099	6-014607-0000
310	Końcówka profilu dolnego - LEWACZARNA	VRH 033	6-014608-9004
320	Końcówka profilu dolnego - PRAWACZARNA	VRH 034	6-014609-9004
340	Torpedo do tkanin - śr.7 x 35 mm	MRH 144	6-014481-0000
350	Uchwyt BOX górna część	VRH 015	6-014611-0000
360	Uchwyt BOX dolna część	VRH 016	6-014760-0000
410	Kółko z widełkami do prowadzenia linkowego	VRH 030	6-014617-0000
420	Sprężyna 850 mm podwójna spirala	VRH 092	6-014620-0000
500	Śruba M5x8 DIN 914, (imbus)		
510	Śruba M5x16 NIERDZ. A2, DIN 7985, łeb półk.-krzyż	VRH 106	6-014637-0000
520	Śruba M6x16 NIERDZ. A2, DIN 7985, łeb półk.-krzyż	VRH 110	6-014638-0000
540	Wkręt 4,2x13 DIN 7981 CH, A2 łeb półk.krzyżowy	VRH 132	6-014640-0000
570	Wkręt 4,8x16 DIN 7982, A2 łeb wpuszcz.krzyż	VRH 135	6-014875-0000
590	Nit zrywany Al 4x8 DIN 7337 A, bezbarwny	SC 132 0000	6-003136-0000
591-594	Nit zrywany Al 4x8	VRH 060-063	6-014932-XXXX
<b>610</b>	<b>Prowadzenie – listwa – LEWE</b>		<b>patrzProwadzenie - listwa HRV52 - lewe/prawe</b>
<b>620</b>	<b>Prowadzenie – listwa – PRAWA</b>		<b>patrz Prowadzenie - listwa HRV52 - lewe/prawe</b>

## Profile dzielone - VERANDA HRV52 (3-03076-PU11)

pozycja	nazwa pozycji	nazwa handlowa	numer rysunku
10.řij	Profil BOX - kryjący	VRH 069	6-014580-0000
řij.20	Profil BOX - dolny	VRH 071	6-014579-0000
řij.30	Profil dolny	VRH 073	6-014581-0000
řij.40	Profil dolny kryjący	VRH 075	6-014582-0000
10/330	Profil PVC L=2m	VRH 084	6-014610-0000
10/370	plastikowy 6,0mm PVC	ZP0097/0006	6-016911-0006
10/380	Rurka PVC śr. 3mm	VRH 113	6-014613-0000
10/390	Klip wału nawijającego - PVC - 6,0m	MRH 127	6-014566-0000
10/400	Wał nawijający Al śr. 78mm - 7m	VRH 123	6-014615-0000

## Prowadzenie - listwa HRV52 - lewe/prawe (2-01404-PU11L/P)

pozycja	nazwa pozycji	nazwa handlowa	numer rysunku
610/6	Profil listwy prowadzącej - podwójny	VRH 087/1	6-018122-0000
610/7	Końcówka listwy prowadzącej - lewa	VRH 036/1	6-018123-0000
610/8	Końcówka listwy prowadzącej - środkowa	VRH 040/1	6-018125-0000
610/14	Bloczek lewy	VRH 026	6-014592-0000
610/16	Bloczek środkowy	VRH 028	6-014594-0000
610/49	Śruba M5x25 DIN 966, A2 z łbem wpuszcz.	VRH 107	6-014635-0000
610/53	Wkręt 4,2x13 DIN 7982, A2 łeb wpuszcz.krzyż	VRH 133	6-014639-0000
610/121/80	Podkładka M8, DIN 125 A2	VRH 065	6-014632-0000
610/121/90	Śrubaz łbem 6-kątnym M8x16, DIN 933, A2	VRH 112	6-014641-0000
610/121/100	Nakrętka M8 DIN 934, A2	VRH 058	6-014642-0000
610/130	Uchwyt standardowy	VRH 019	6-014630-0000
620/5	Profil listwy prowadzącej	VRH 090/1	6-018121-0000
620/9	Końcówka listwy prowadzącej - prawa	VRH 038/1	6-018124-0000
620/15	Bloczek prawy	VRH 027	6-014593-0000

## VERANDA HRV52

### Specyfikacja techniczna

#### Profil BOX

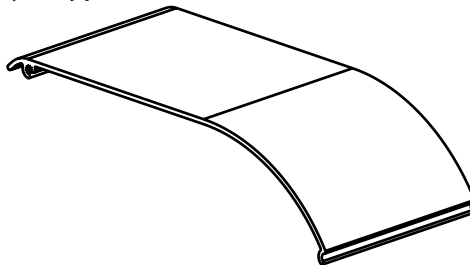
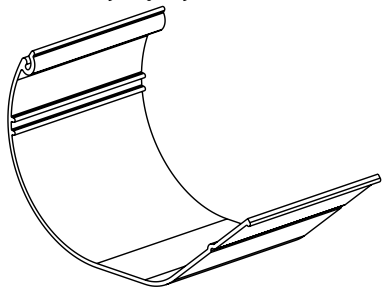
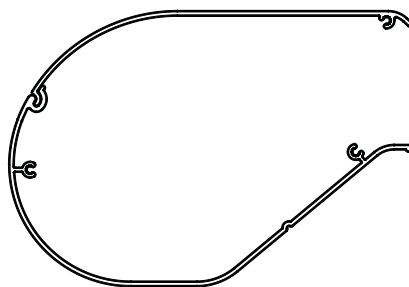
Materiał: element wytłaczany z powlekanej blachy aluminiowej o grubości 1,2 mm, z warstwą ochronną z folii.

Wymiary: 145 mm x 215 mm

Składa się z dwóch części:

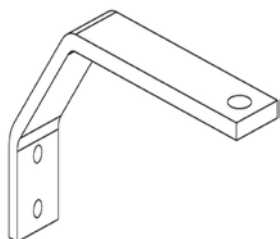
- demontowalny ukośny górny profil lub pokrywa,
- stały dolny profil.

Pośrodku każdej części jest umocowana konsola usztywniająca



**Profil BOX – kryjący** (6-014580-0000)

**Profil BOX – dolny** (6-014579-0000)



**Uchwyt BOX część górna - VZ520** (6-014611-0000)

Uchwyt kasety jest częścią zestawu konsoli usztywniającej kasety (VRH 224, 2-01562-0000), której użycie zaleca się od szerokości kasety Verandy HRV52 4 m.

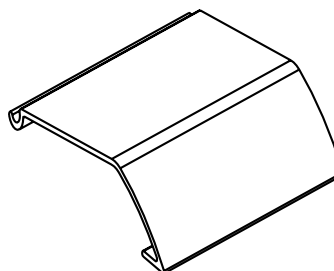
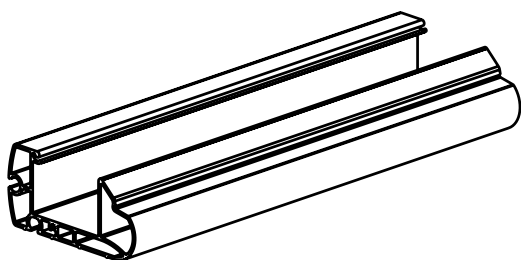
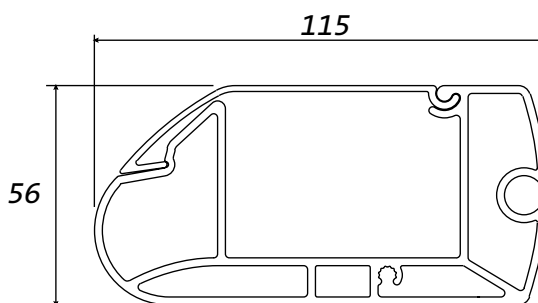
#### Profil dolny

Materiał: ekstrudowane aluminium, lakier proszkowy

Funkcja:

- Profil dolny: z 1 rowkiem,
- Profil zamykający: nasadzony na dolny profil,

Ten profil jest zasunięty do rowków w listwach bocznych



**Profil dolny** (6-014581-0000)

**Profil dolny kryjący** (6-014582)

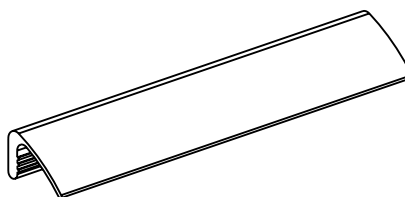
**Klip wału nawijającego – PVC – 6,0 m** (6-014566-0000)

Materiał: spinki z ekstrudowanego PVC.

Funkcja: umocowanie materiału na bębnie nawijającym bez użycia śrub, aby można było materiał wyjąć w kierunku do przodu, a nie wysuwać bokiem.

Średnica uchwytu PVC: 3 mm

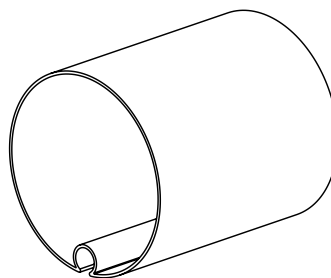
Zaleta: szybka i łatwa wymiana materiału.

**Wał nawijający Al śr. 85 mm – 7 m** (6-014614-0000)

Materiał: spawana rura z ocynkowanej blachy stalowej z rowkiem do umocowania materiału.

Funkcja: odwijanie i nawijanie materiału.

Średnica:  $\varnothing 85 \times 1,2$  mm

**Wał podpierający** (2-01431-0000)

Materiał: rura z ekstrudowanego aluminium  $\varnothing 50$  mm x 2 mm grubość ścianki, lakier proszkowy

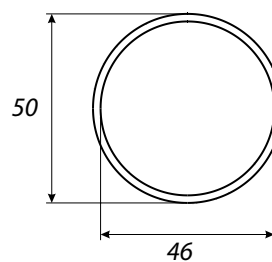
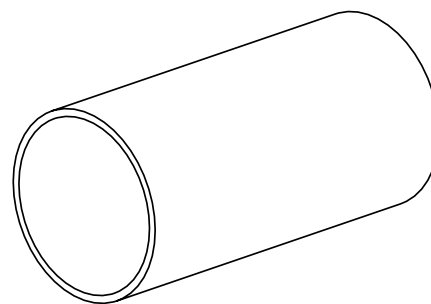
Funkcja: Podparcie materiału przy dużym wysuwie

- Wysunięcie 5001 mm i więcej:

Jest w standardowym wyposażeniu i instaluje się pośrodku wysuwu.

- Wysunięcie maks. 5000 mm:

Międzyzęgły wał jest wyposażeniem dodatkowym.



## Listwy prowadzące

Materiał: ekstrudowane aluminium, lakier proszkowy.

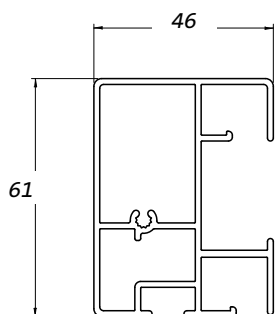
Dwa typy:

- Listwy końcowe: instalowane na zewnętrznych stronach z przednim rowkiem na jednej stronie
- Listwy środkowe: instalowane pośrodku, z rowkiem na obu stronach.

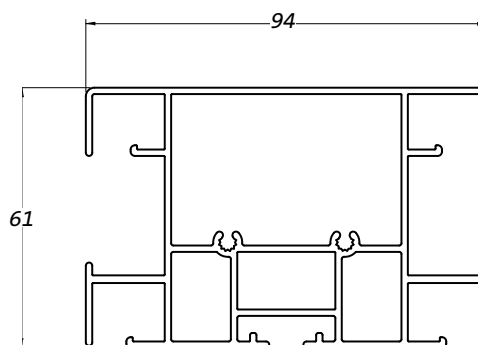
Profile posiadają otwór, do którego wchodzi czopy nośne pokryw bocznych.

Wytłoczki aluminiowe kolorem odpowiadają ramie.

Listwa prowadząca końcowa.



Listwa prowadząca środkowa

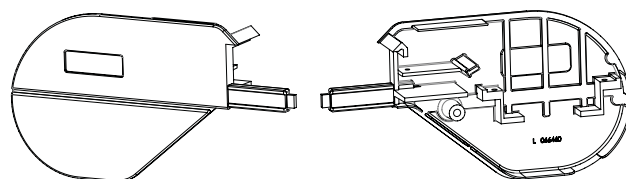


## Boczna ściana

Materiał: aluminium odlewane hydraulicznie

Kolor: RAL 9010, RAL 9006, RAL 9007, RAL 8014, RAL 7016, RAL 7016S, DE-CORAL tylko do maks. szerokości 4000 mm

Wymiary: 145 × 215 mm

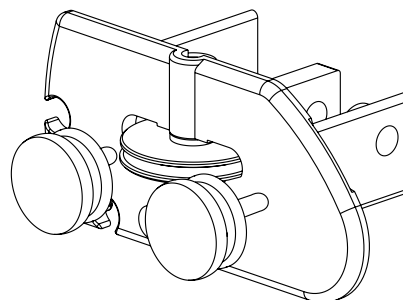


## Końcówka dolnego profilu (6-014608-9004, 6-014609-9004)

Materiał: odlewany PVC (Luran)

Kolor: standardowy kolor jest czarny

- połączenie listwy przedniej i listew bocznych, z dwoma kółkami,
- są umocowane na końcu listwy przedniej.



## System napinający

Materiał: kółka, ośki, itd. są wykonane z niekorodujących materiałów

Funkcja: materiał i listwa przednia są utrzymywane pod stałym napięciem z pomocą sprężyny, sznura i linki Ø 2,5 mm.

Stały napięcie sprężyny zapewnia, że materiał jest napięty w każdej pozycji, dzięki czemu między materiałem i oszkleniem powstaje szczelina wentylacyjna.

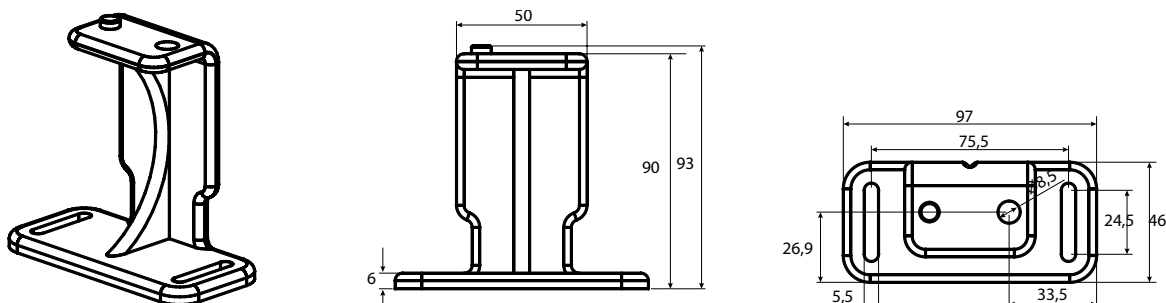
## Uchwyty listwy prowadzącej

### Uchwyt standardowy (6-014630-0000)

Materiał: aluminium.

Kolor: taki sam jak kolor ramy.

Funkcja: używa się do dowolnego typu ogrodów zimowych i do wszystkich typów pergoli drewnianych.



Odległość między uchwytami i słupkami można zwiększyć z pomocą przedłużaczy (patrz uchwyty listwy prowadzącej Av, Bv i Cv).

*Warianty:* Uchwyty są w długościach 120 mm, 200 mm, 300 mm i 400 mm.

- Należy pamiętać, że profile Verandy są poddawane większemu obciążeniu.
- Mogą być użyte tylko wtedy, kiedy nie grozi ich skrzywienie.

System mocowania składa się z dwóch części:

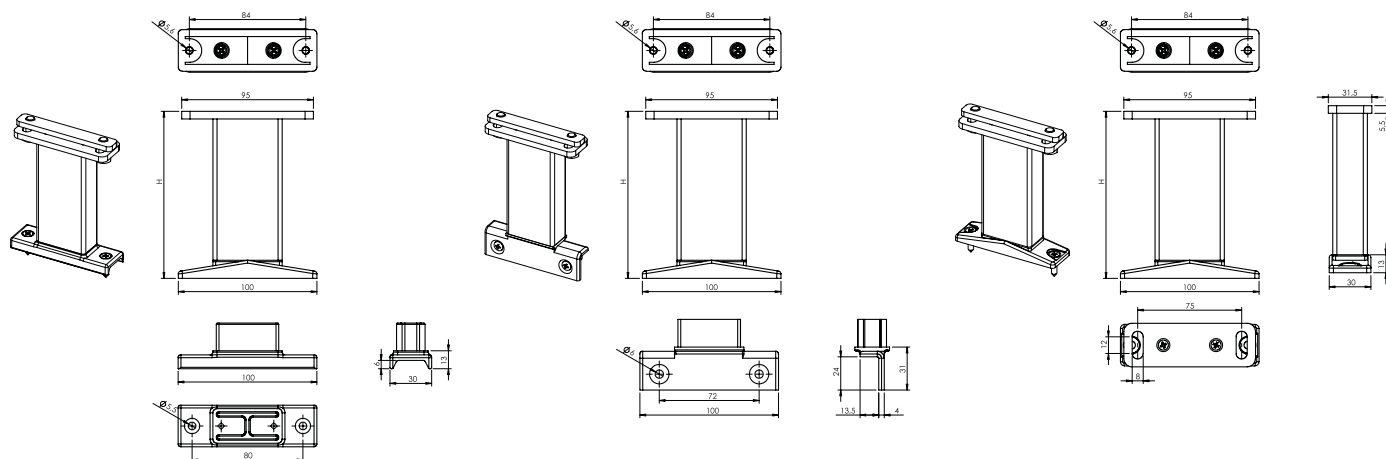
- Część górna, która zapada do rowka pod listwami bocznymi i środkowymi.
- Część dolna – w dwóch wersjach:

*Uchwyt listwy prowadzącej Av:*

- Do jakiegokolwiek typu ramy aluminiowej ogrodu zimowego i do wszystkich typów pergoli drewnianych.
- Przykręca się do drewna lub do rowka w górnej części słupków przez profil kryjący, do którego jest włożona gumowa uszczelka (montaż A).

*Uchwyt listwy prowadzącej Bv:*

- Do wszystkich typów ogrodów zimowych z oszkleniem na dole, gdzie słupki wystają nad oszklЕНИЕ.
- Mocuje się na słupek z pomocą dwóch śrub (montaż B).



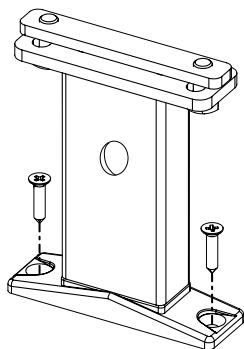
**Uchwyt VL Av** (2-01410-PU11X)

**Uchwyt VL Bv** (2-01411-PU11X)

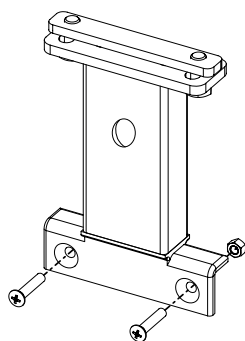
**Uchwyt VL Cv** (2-01412-PU11X)

Jeżeli jest użyty do wyrobu HRV52 wał podpierający (**wysokość ponad 5m, lub klient życzy sobie sam**) nie można użyć standardowych uchwytów, ale tylko uchwytów do prowadzenia **Av, Bv, Cv**.

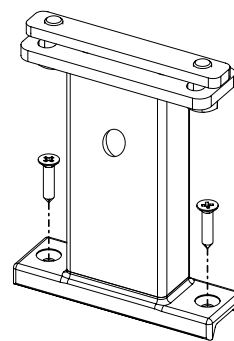
## Uchwyty do wału podpierającego



Uchwyt Av



Uchwyt Bv



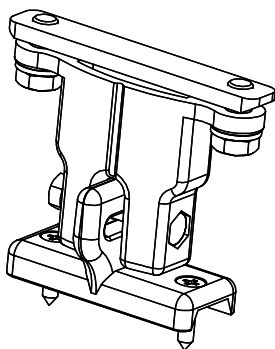
Uchwyt Cv

### Następne możliwości montażu:

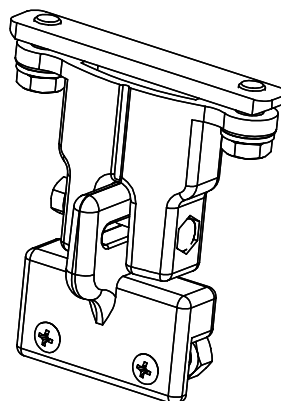
- Jeżeli nie można użyć montażu typu A ani B, rolety Veranda można umocować do ściany. Można do tego użyć profili kątowych w kombinacji z płaskimi punktami przyłączeniowymi C.
- Górna i dolna część posiada rowek, aby można było wyrównać drobne tolerancje osadzenia profili dachowych.
- Maksymalna odległość między dwoma punktami mocowania listwy wynosi 1600 mm.

Uwaga: Jeżeli jest użyty wał międzyległy, Verandę mocuje się na wyższe aluminiowe punkty przyłączeniowe – 120 mm.

### Uchwyt listwy prowadzącej standardowy SA



### Uchwyt listwy prowadzącej standardowy SB



### Umocowanie do ściany

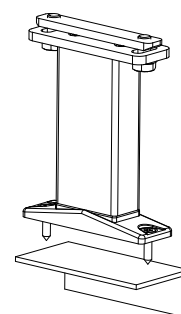
Następne możliwości instalacji:

Jeżeli nie można użyć instalacji typu A lub B, jest możliwa instalacja na ścianie. Do tego celu mogą zostać dostarczone 3 standaryzowane profile L jakiegokolwiek długości (zawsze muszą być użyte płaskie nośniki Cv).

Są do dyspozycji następujące wymiary:

- Typ L1 = 50 × 30 × 3 mm
- Typ L2 = 100 × 50 × 3 mm
- Typ L3 = 130 × 50 × 5 mm

Dla długości wysuwu do 3 m używa się 1 szt. profilu; dla długości wysuwu ponad 3 m używa się 2 szt. profilu.



## Technické možnosti

Typ	Liczba elementów	Maksymalna szerokość (m)														Maks. powierzchnia	Liczba elementów	Liczba silników
		1	2	3	4	5,5	6	7	8	9	10	11	12	13	16,5			
Typ 1	1 element	1 część														25 m <sup>2</sup>	1	1
Typ 2	2 elementy	2 części														50 m <sup>2</sup>	2	1
Typ 3	3 elementy	3 części														75 m <sup>2</sup>	3	2
Typ 4	4 elementy	4 części														100 m <sup>2</sup>	4	2

### Połączenie dwóch listew bocznych

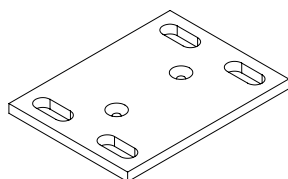
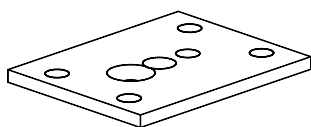
Do sprężenia dwóch Verand są do dyspozycji elementy połączeniowe – płyta połączeniowa i kątownik.

Zestaw połączeniowy

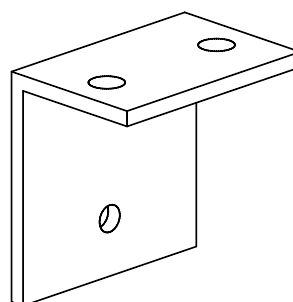
Składa się z płyty mocującej, kątownika mocującego i materiału złącznego.

Funkcja:

- Jeżeli jest umieszczony pośrodku standardowy punkt przyłączeniowy, trzeba zastąpić górną część kątownikiem.
- Jeżeli standardowy punkt przyłączeniowy jest umieszczony na prawej lub lewej stronie listwy, połączenie jest przeprowadzane niezależnie od punktu przyłączeniowego przez umocowanie płyty połączeniowej za punktami przyłączeniowymi.
- Jeżeli jest umieszczony pośrodku przedłużony punkt przyłączeniowy, trzeba zastąpić górną część płytą połączeniową.

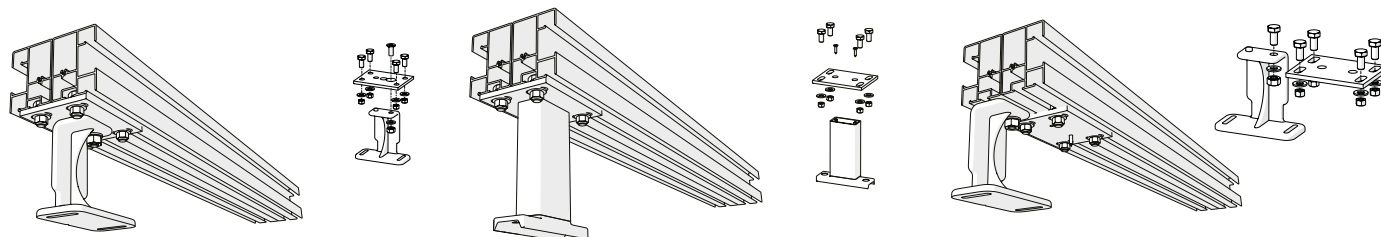


Płyta połączeniowa



Kątownik

Jeżeli Verandy są sprężone, listwa prowadząca jest zawsze podwójna. Jeżeli są dwie pojedyncze Verandy obok siebie, połączenie pojedynczych listew prowadzący jest możliwe tylko z pomocą zestawu połączeniowego.



## Obsługa

Napęd z pomocą silnika rurowego 230 V (50 Hz)

- Z automatyczną post-regulacją – to znaczy, że silnik zwolni ok. 10 cm przed osiągnięciem przez listwę dolną do kasety, dzięki czemu nie dojdzie do silnego uderzenia.
- Umieszczenie na lewym lub prawym końcu według potrzeby.
- Umieszczenie napędu patrząc z zewnątrz.

Kabel zasilający:

- Standardowa długość 3 m.
- Można dostarczyć długości 5 lub 10 m.
- Odległość można zwiększyć przez użycie puszek połączeniowej

Standardowo dostarczany jest jednobiegunowy wyłącznik umocowany na powierzchni i wtyczka.

## Obsługa silnik

Typy silników

### VERANDA HRV52

<b>nazwa pozycji</b>	<b>nazwa handlowa</b>	<b>numer rysunku</b>
Silnik OREA 50 WT 40/17	MR 096/40	6-001550-0040
Silnik OREA 60 WT 55/17	MR 096/55	6-001550-0055
Silnik OREA 60 WT 70/17	MR 096/70	6-001550-0070
Silnik OREA 60 WT 85/17	MR 096/85	6-001550-0085
Silnik OREA 50 RTS 40/17	MR 092/40	6-011171-0040
Silnik OREA 60 RTS 55/17	MR 092/55	6-011171-0055
Silnik OREA 60 RTS 70/17	MR 092/70	6-011171-0070
Silnik OREA 60 RTS 85/17	MR 092/85	6-011171-0085
Silnik Sunea 50 io 40/17	MR 134/40	6-012559-4017
Silnik Sunea 60 io 55/17	MR 134/55	6-012559-5517
Silnik Sunea 60 io 70/17	MR 134/70	6-012559-7017
Silnik Sunea 60 io 85/17	MR 134/85	6-012559-8517
Szczotka 6,7x1500 EC (wysokość 15 mm)	SC 250/15	6-001314-1500
Szczotka 6,7x1800 EC (wysokość 18 mm)	SC 250/18	6-001314-1800

### Typy silników (BECKER) Veranda HRV52

<b>nazwa pozycji</b>	<b>nazwa handlowa</b>	<b>numer rysunku</b>
Silnik BECKER 50 E 40/17	17BE	6-017852-0040
Silnik BECKER 50 E 40/17	BE40	6-017852-0040
Silnik BECKER 60 E 60/17	BE60	6-017852-0060
Silnik BECKER 60 E 70/17	BE70	6-017852-0070
Silnik BECKER 60 E 120/11	BE120	6-017852-0120
Silnik BECKER 60 C 60/17	16BC	6-017853-0040
Silnik BECKER 60 C 60/17	BC40	6-017853-0040
Silnik BECKER 60 C 60/17	BC60	6-017853-0060
Silnik BECKER 60 C 70/17	BC70	6-017853-0070
Silnik BECKER 60 C 120/11	BC120	6-017853-0120

Uwaga: E=silnik elektroniczny, C=silnik radiowy

# VERANDA HRV52

## Wymiarzenie i montaż

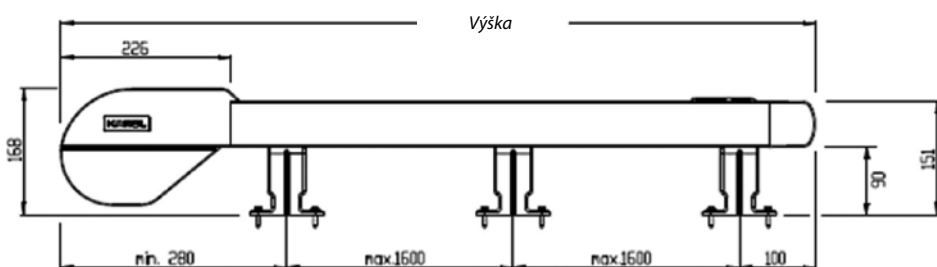
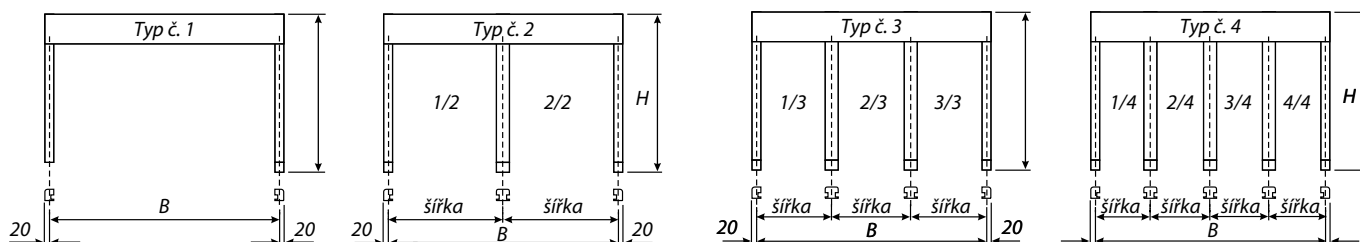
### Wymiarzenie

Szerokość całkowita = od środka profilu bocznego do środka profilu bocznego. Zewnętrzna część kasety jest zawsze o 40 mm (2× 20 mm) szersza, niż środek listew prowadzących lub środek punktów przyłączeniowych.

Wysięg: mierzone od tylnej strony kasety na górnej stronie przy ścianie do przedniej części listwy prowadzącej wraz z pokrywą.

Uwaga: dolny profil zawsze zatrzyma się przed pokrywą, tj. minimalnie 63 mm od końca listwy prowadzącej.

Uwaga: szerokość kasety jest zawsze o 40 mm większa niż szerokość całkowita osłony



### Montaż

#### 1. Otwarcie opakowania

Wyjąć torebkę z akcesoriami i rozdzielić punkty przyłączeniowe na standardowe i wyższe według liczby listew prowadzących (każda listwa prowadząca musi mieć jednakową liczbę nośników). Umocować nośniki na listwy prowadzące.

#### 2. Umieszczenie drabinek i płyt na Verandę

#### 3. Wypakowanie kaset

Wyjąć kasety z opakowania i położyć w prawidłowej kolejności na Verandę.

#### 4. Kontrola wymiarów

Skontrolować wymiary Verandy z uwzględnieniem profili. Maże odchyłki wymiarów można wyrównać z pomocą nośników.

#### 5. Wyznaczenie poszczególnych pozycji

Z pomocą zmontowanej listwy prowadzącej zaznaczyć na dachu miejsca, gdzie będą montowane nośniki. Odległość między górnym nośnikiem i górnym końcem powinna wynosić ok. 280 mm. Wywiercić otwory na nośniki i umocować je na ramę Verandy.

#### 6. Umieszczenie drewnianych klocków

Wziąć klocki 60x60x300 mm i zasunąć je pod konsole montażowe między kasety i profil.

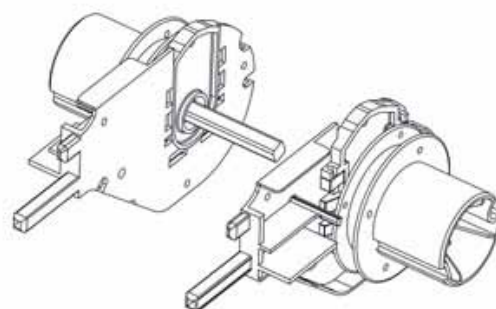
#### 7. Usunięcie ochronnej folii plastikowej z kaset

#### 8. Podłączenie kaset

Dbać o to, aby wały były prawidłowo złożone.

Rowki na materiał muszą być zgodne (zapobiegnie się pojawieniu na materiale ciemnych plam).

Zasunąć kwadratowy wył łączący jedną stroną do połowy do bocznego otworu. Sprawdzić, czy ślepy rowek pasuje, następnie zasunąć drugą połowę do drugiego otworu. Teraz docisnąć obie połowy konsoli montażowej do siebie i zabezpieczyć z pomocą dostarczonych śrub. Następnie skręcić żółte prowadnice z pomocą dostarczonej śruby i nakrętki. Do tego celu każda prowadnica ma w górnej stronie otwór. Łączyć w prawidłowym miejscu.



**Uwaga:** Wały łączyć wyłącznie według instrukcji. Jeżeli moc silnika jest dobrana do liczby Verand, które będą obsługiwane, liczba podłączonych Verand musi odpowiadać liczbie dopuszczalnej dla danego silnika.

Z tego powodu konsole końcowe, które nie posiadają złącza, są pokryte samoprzylepną zaślepką.

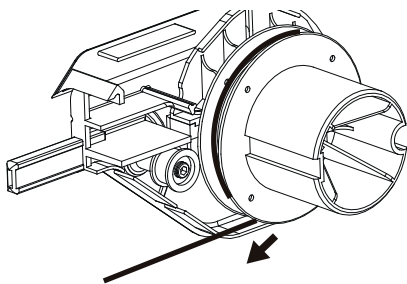
## 9. Umieszczenie verandy

Kompletną Verandę nasunąć po drewnianych klockach do prawidłowej pozycji (co może być w niektórych przypadkach pracochłonne). Upewnić się, że profile Verandy są prostopadłe do ściany. Pracujemy z konstrukcją z kątami prostymi.

## 10. Odwinięcie linek

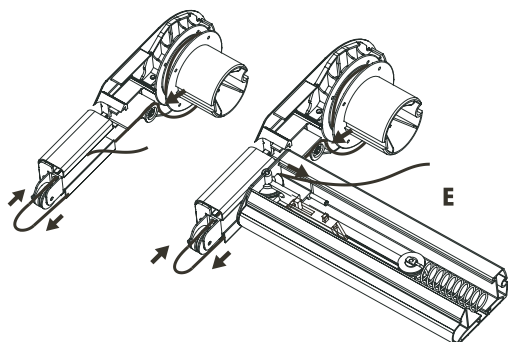
Odwinać linkę tak, aby na niej nie było żadnych pętli. Na boczku linku muszą zostać co najmniej 2 lub 3 zwoje. Lankę odwija się na spodniej stronie.

Podłączyć prowizorycznie silnik z pomocą kabla do testowania i pozwolić profilowi końcowemu dobiec o  $\pm 15$  cm.



## 11. Umieszczenie linek w listwach prowadzących

Wziąć listwę prowadzącą i przetknąć linkę boczkiem wejściowym. Trzymać listwę tak, aby była skierowana ukośnie w dół i przewlec linkę przez listwę. Na przeciwległej stronie linka musi wyjść prawidłowym, otworem. Na przeciwległym końcu ponownie nawinąć linkę na boczek.

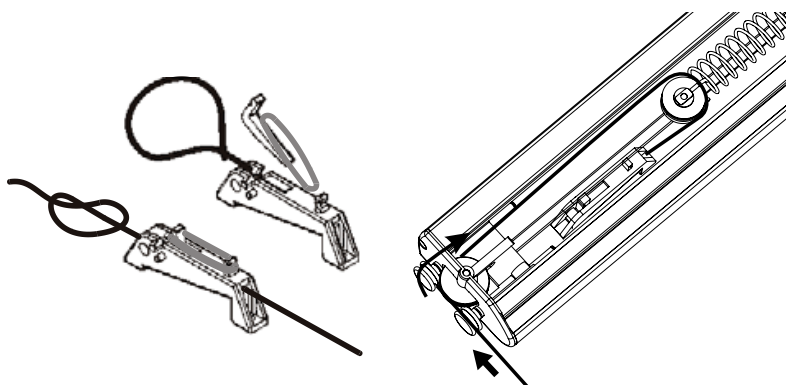


## 12. Umieszczenie kasety i listw prowadzących

Teraz położyć listwy prowadzące na szklany dach obok czopów konsoli montażowych. Dbać o to, aby czopy konsoli montażowych na kasecie były zgodne z listwami prowadzącymi.

## 13. Umieszczenie linek do profilu końcowego

Wsunąć linkę do profilu końcowego przez mały otwór na bloku ślizgowym.



#### 14. Umieszczenie linek

Podnieść kasetę i profil końcowy na taką samą wysokość, jak listwy prowadzące i częściowo zasunąć profil końcowy do listwy.

Zasunąć czop konsoli montażowej do otworu w listwie prowadzącej.

Dbać o dokładne spasowanie liki i prowadnicy.

Następnie pociągnąć za linkę w punkcie E i czop automatycznie zapadnie do listwy prowadzącej.

To samo przeprowadzić dla wszystkich listew prowadzących.

#### 15. Zabezpieczenie Verandy w uchwytach

Umieścić Verandę do uchwytów i ręką pociągnąć za dostarczone śruby uchwytów. Usunąć klocki drewniane.

#### 16. Umieszczenie wału podpierającego

Jeżeli są dla ekstremalnie dużego przedłużenia użyte bloczki pośrednie, konsole są umieszczone pod listwami. Bloczki pośrednie muszą być umieszczone zgodnie i pośrodku listwy bocznej.

#### 17. Napinanie sprężyny

Umieścić profil końcowy do najwyższej pozycji i zaznaczyć na nim 2 znaki w odległości R, która jest podana w samodzielnej tabeli.

Maksymalna odległość zależy od dostarczonej sprężyny, użytego materiału, średnicy bębna nawijającego i długości wysunięcia Verandy.

Dbać o to, aby znaki były zawsze w jednakowej odległości od środka profilu końcowego.

Przewlec linkę przez bloczek (przez widełki) a następnie otworem w prostokątnej konsoli na końcu profilu końcowego. Przewlec linkę z powrotem drugim otworem i zaciągnąć zaciski na lince za prostokątną konsolą tak, aby oś bloczku była spasowana ze znakami w profilu końcowym (patrz rys.).

Skontrolować uważnie poruszanie się linki na wszystkich bloczkach zarówno na przedniej stronie listwy prowadzącej, jak też na bloku ślizgowym profilu końcowego o bloczku linkowego.

Dbać o symetrię sprężyny.

#### 18. Włożenie sprężyny

Veranda jest we cięż w najwyższej pozycji. Skontrolować, czy linka gdzieś się nie krzyżuje. Nawlec sprężynę do widełek bloczków i przewlec linkę do odpowiedniej części. Za zaciskami zrobić na lince węzeł. Veranda jest teraz wstępnie napięta.

Jeżeli jest użyty silnik Orea lub Altus RTS, zapoznać się z instrukcją tego silnika.

#### 19. Praca silnika do punktu zatrzymania

Zaczekać na zatrzymanie silnika.

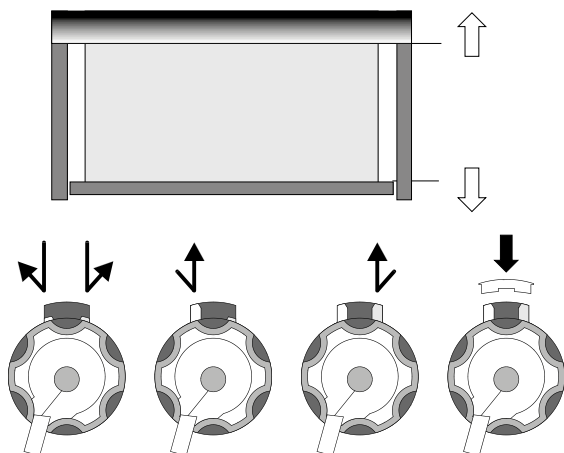
Sprawdzić, czy silnik zatrzyma się we właściwej chwili i nie dotyka bębna końcowego na listwie prowadzącej. Silnik nie jest ustawiony.

Oba przyciski na silniku są fabrycznie wciśnięte (jeżeli nie, wcisnąć je). Silnik sam się nie zatrzyma.

Wysunąć Verandę do osiągnięcia wybranej dolnej pozycji. Następnie przełączyć włącznik na kablu do testowania do neutralnej pozycji.

Następnie nacisnąć biały lub żółty przycisk (w zależności od strony zabudowy), aby przycisk wyłączył się.

Teraz jest nastawiona dolna pozycja.



## 20. Kontrola prostopadłości

Veranda jest teraz w dolnej pozycji. Dokręcić mocno śruby uchwytów. Listwy prowadzące i kasety powinny być wzajemnie prostopadłe. Można to skontrolować z pomocą dużego kątownika lub przymiaru liniowego 60-80-100, patrz rys. Lepszym i dużo dokładniejszym sposobem jest zmierzenie przekątnych poszczególnych części i całej konstrukcji. Różnice między poszczególnymi przekątnymi nie może przekraczać 2 mm. Upewnić się też, że listwy prowadzące są równoległe na całej długości, aby naciąg między wysuwającym profilem i listwami prowadzącymi był stały.

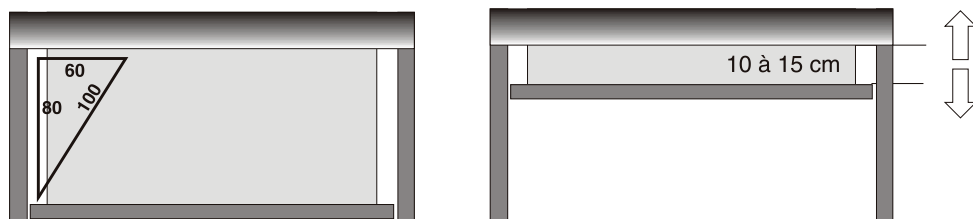
## 21. Ustawienie górnej pozycji

Nawijać Verandę i z pomocą przycisku zatrzymać ją ok. 10 do 15 cm przed całkowitym nawinięciem. Skontrolować, czy profil końcowy jest równy.

Następnie nacisnąć niebieski przycisk, aby to również się podniosło. Pozwolić silnikowi zjechać nieco niżej (10 do 15 cm). Następnie zaciągnąć Verandę całkowicie.

Silnik będzie kilka sekund huczeć a następnie automatycznie zatrzyma się. W ten sposób są ustawione wyłączniki krańcowe silnika.

Jeżeli będzie konieczna zmiana nastawienia silnika, można ponownie nacisnąć oba przyciski. Nastawienie skasuje się i można zacząć nastawianie od punktu 18.



## 22. Zabezpieczenie Verandy

Mocno dokręcić śruby z łbem z sześciokątem wewnętrznym na kwadratowych zaciskach dolnych uchwytów. Cały system jest teraz zabezpieczony przed zjechaniem w dół.

## 23. Umieszczenie plastikowego profilu U

**Umieścić plastikowy profil U pod sprężyną wewnątrz profilu końcowego tak, aby sprężyna mogła niesłyszalnie poruszać się w profilu końcowym. Zamknąć kasetę i profil końcowy. Na końce listw prowadzących zamontować aluminiowe pokrywy.**

## 24. Podłączenie i instalacja silnika

Kabel zasilający silnika podłączyć do włącznika jednobiegunowego. W razie konieczności zamienić brązowy i czarny przewód według wskazań na włączniku.

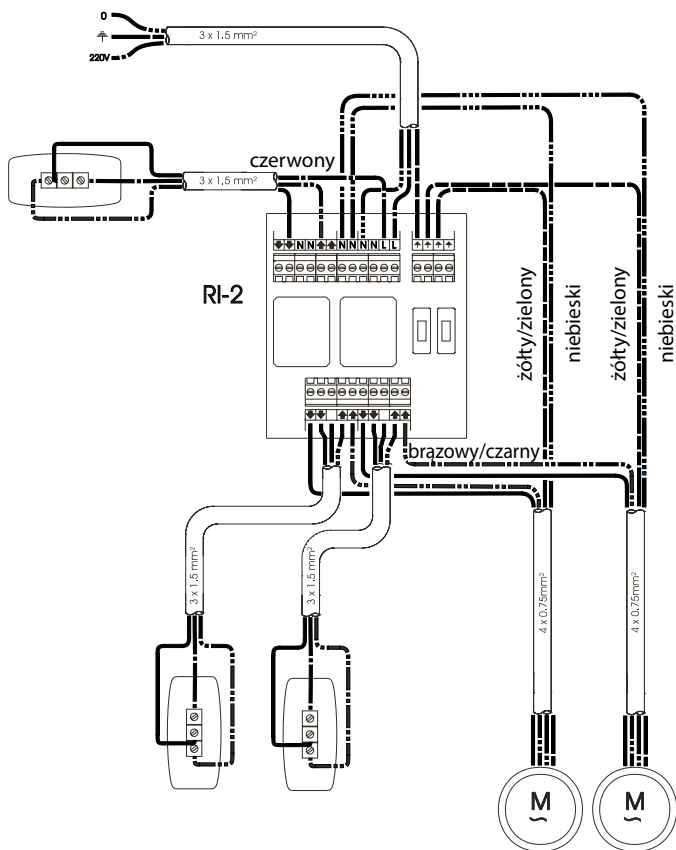
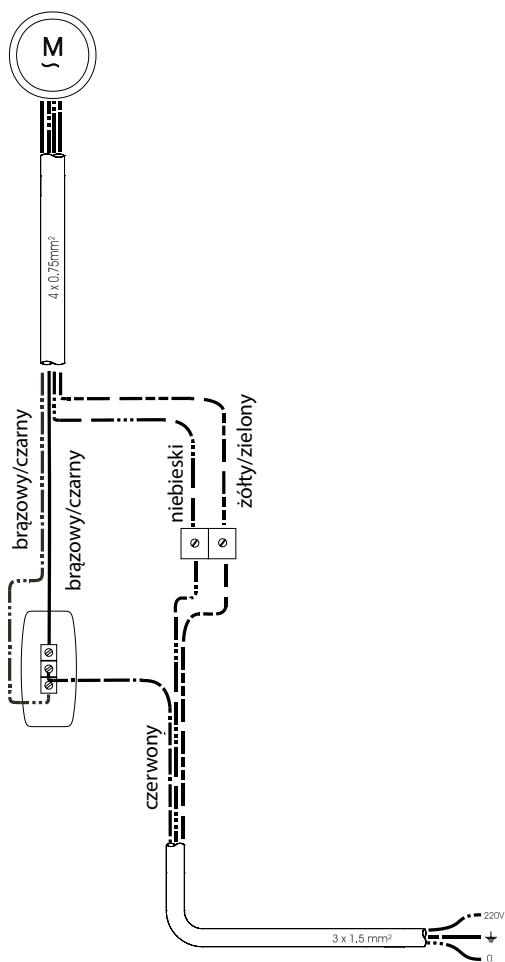
W przypadku instalacji typu 3 i 4 postępować tak samo, tylko w tym przypadku trzeba użyć szafki przekaźnikowej, jeżeli jednym włącznikiem będzie obsługiwany więcej niż jeden silnik. Podłączenie patrz schemat R12. Instalacja Verandy musi być przeprowadzona zgodnie z zasadami.

## 25. Podłączenie elektryczne

Schemat podłączenia włącznika jednobiegunowego. Kabel silnika ma cztery przewody: żółto-zielony (uziemiający), niebieski (zerowy), brązowy i czarny (ruch w górę i w dół).

Z szafki bezpiecznikowej prowadzą trzy przewody: żółto-zielony (uziemiający), niebieski (zerowy) i fazowy. Przewody podłączyć według następującego schematu. Przewód fazowy z szafki bezpiecznikowej podłączyć do zacisku L. W razie konieczności zamienić brązowy i czarny przewód silnika w przełączniku tak, aby strzałki na przełączniku odpowiadały kierunkowi podnoszenia i opuszczania Verandy.

Zaciskiem kablowym połączyć oba niebieskie przewody z przełącznika. To samo zrobić z przewodami uziemiającymi.



### Dlaczego trzeba używać szafki przełącznikowej RI 2?

Verandy złożone z 3 lub 4 paneli są zawsze napędzane 2 silnikami. Te silniki można obsługiwać samodzielnymi przyciskami. Dzięki temu jest możliwe otwieranie paneli samodzielnie parami. Jeżeli jednak chcemy obsługiwać Verandę jednym przyciskiem, jest konieczne użycie szafki przełącznikowej.

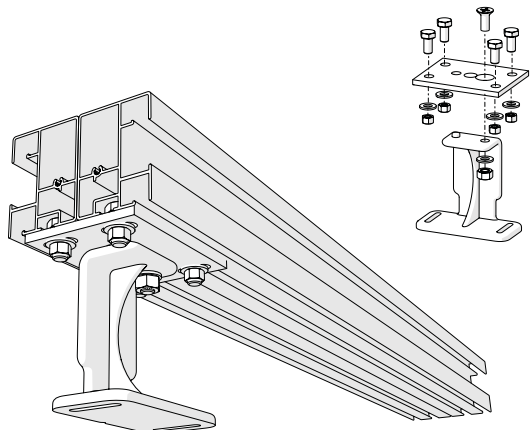
Jeżeli nie zostanie użyta szafka przełącznikowa, system będzie oscylował a wbudowane łączniki krańcowe silnika bardzo szybko spalały się z powodu wysokiej składowej indukcyjnej i pojemnościowej napięć, które między nimi powstają. Dobra rada: zawsze należy używać łączników i szafek przełącznikowych, które dostarczamy do obsługi dwóch i więcej silników jednym przyciskiem. To samo dotyczy automatu „wiatr/słońce“.

## Sposób sprzężenia 2 listew prowadzących

W niektórych przypadkach jest konieczne sprzężenie 2 listew prowadzących, (jeżeli są obok siebie zamontowane 2 lub więcej systemów). Można to zrobić różnymi sposobami.

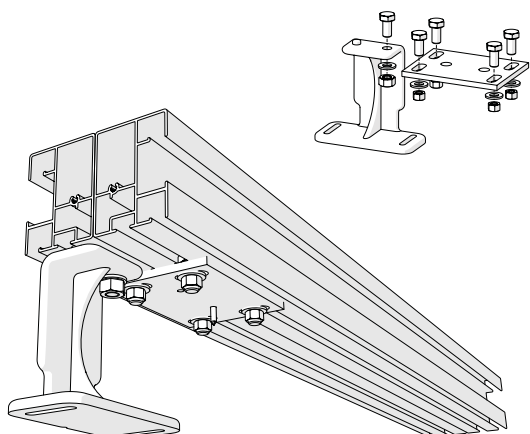
### Montaż dolnego punktu przyłączeniowego pośrodku

Element połączeniowy jest umocowany bezpośrednio pod obiema listwami prowadzącymi. Standardowy punkt przyłączeniowy jest umocowany na elemencie połączeniowym.



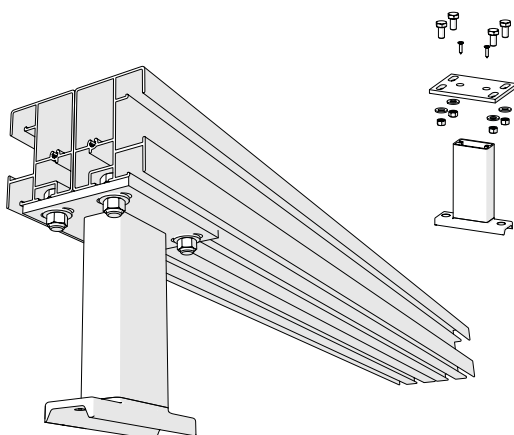
### Montaż punktu przyłączeniowego wysokiego profilu pośrodku

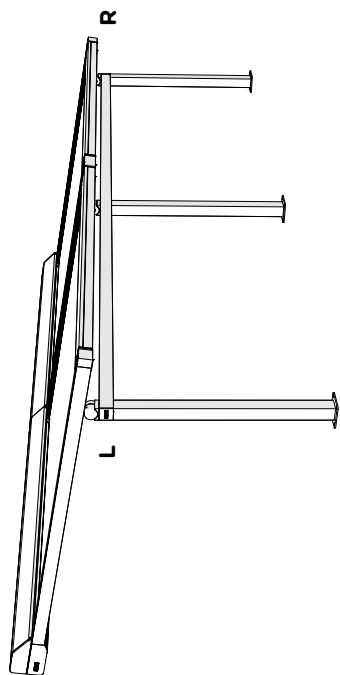
Górna część punktu przyłączeniowego wysokiego profilu jest zastąpiona elementem połączeniowym. Element połączeniowy jest umocowany bezpośrednio pod obiema listwami prowadzącymi.

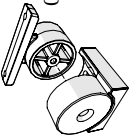


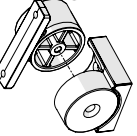
### Montaż punktu przyłączeniowego pod lewą lub prawą listwą prowadzącą

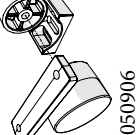
Element połączeniowy jest umocowany przed użytym punktem przyłączeniowym lub za nim.





<b>vpravo</b>		 <p>050906 050905</p>
---------------	--	--

<b>uprostred</b>		 <p>050907 050905</p>
------------------	--	--

<b>vlevo</b>		 <p>050905 050906</p>
--------------	--	--



**ISOTRA a.s.**

Bílavecká 2411/1, 746 01 Opava

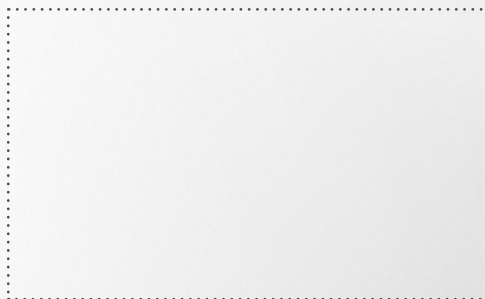
Tel.: **+420 553 685 111**

E-mail: [isotra@isotra.cz](mailto:isotra@isotra.cz)

**[www.isotra.pl](http://www.isotra.pl)**

Wydanie: 05/2026

**ISOTRA Partner**



*... chroni Twoją prywatność.*